

三月份僱傭統計
製造業人數增加

據統計處資料顯示，今年三月，製造業僱員共八十六萬九千三百人，比一九八三年三月增加百分之二點四。而批發零售、出入口、酒樓和酒店業僱員共五十三萬三千一百人，比去年三月增加百分之三點一。

此外，財經、保險、地產及商業服務行業僱員人數亦有增加。今年三月之僱員共十六萬五千人，比去年略增百分之零點四。

另一方面，建築地盤就業人數則比一年前減少百分之六點二，總數為七萬一千六百人。

政府統計處今日（星期二）發表一九八四年三月份本港主要經濟行業的就業統計數字。

有關數字係根據每季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果來編製。調查對象為製造業、批發零售、出入口和酒樓酒店行業，以及財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築業為調查對象。

以下為一九八四年三月主要經濟行業的全面數字，與一九八三年三月及一九八三年十二月的比較數字：

選定之主要
經濟行業

僱員人數		# 增減百分率	
八三年三月	八三年十二月	八四年三月 與八三年三月比較	八四年三月 與八三年三月 二月比較
八四八七〇〇	八五五四〇〇	增二點四	增一點
七六四〇〇	七〇六〇〇	減六點二	增一點四
五三七二〇〇	五三二〇〇〇	增三點一	增零點二
五三三一一〇〇	五三三一一〇〇	增零點二	增零點二
一六四五〇〇	一六一七〇〇	增零點四	增二點一

製造業

八四八七〇〇 八五五四〇〇 八六九三〇〇

增二點四 增一點

建築業（只包括地盤體力勞動工人）

七六四〇〇 七〇六〇〇 七一九〇〇

減六點二 增一點四

批發零售、出入口、酒樓和酒店業

五三七二〇〇 五三二〇〇〇 五三三一一〇〇

增三點一 增零點二

財經、保險、地產及商業服務行業

一六四五〇〇 一六一七〇〇 一六五〇〇〇

增零點四 增二點一

以未轉為整數之就業數字作根據

與一九八三年十二月比較，今年三月各行業之就業人數均有增加。製造業，建築業，批發零售、出入口、酒樓和酒店業，以及財經、保險、地產和商業服務行業的增加率分別為百分之一點六，百分之一點四，百分之零點二及百分之二點一。

除發表就業統計數字外，是項統計亦提供有關上述主要行業職位空缺統計數字，但不包括建築業。以下為一九八四年三月主要經濟行業的全面數字，與一九八三年三月和一九八三年十二月的比較數字：

選定之主要
經濟行業

職位空缺呈報數字

增減百分率

八三年三月	八三年十二月	八四年三月	八四年三月 與八三年三月比較	八四年三月 與八三年十二月比較
八三年三月	八三年十二月	八四年三月	與八三年三月	與八三年十二月

製造業

三八五五〇 三二五三〇 四九〇六〇 增二七點三 增五〇點八

批發零售、

四七五〇 四八二〇 六五八〇 增三八點四 增三六點四

出入口、酒樓和酒店業

財經、保險、地產及商業服務行業

一九三〇 一七八〇 二五〇〇 增二九點九 增四〇點八

以未轉為整數之職位空缺數字作根據。

以今年三月的數字與去年同月份數字比較，製造業，批發零售、出入口、酒樓和酒店業及財經、保險、地產及商業服務行業所呈報的職位空缺分別增加百分之二十七點三，百分之三十八點四及百分之二十九點九。

但與一九八三年十二月的數字比較，空缺數目的相應增加分別為百分之五十點八，百分之三十六點四和百分之四十點八。製造業的增幅尤為迅速。

根據僱傭、空缺和薪金總額統計所得資料，統計處亦發表有關該三個主要經濟行業每月薪金開支統計數字。

以上每一行業的按季薪金總開支表列如下：

選定之主要經

濟行業

按季薪金支付總數(百萬元計)

#

增減百分率

八三年第一季

八四年第一季

八四年第一季與
八三年第一季比較

製造業

六〇一一

七〇〇六

增一六點六

批發零售、出

四一八五

四七九三

增一四點五

入口、酒樓及

酒店業

二二二八

二四二一

增一三點八

財經、保險、
地產及商業服
務行業

以未轉為整數之薪金總額數字作根據。

與對上一年同季比較，以上每一行業於一九八四年第一
季薪金開支之增加分別為百分之十六點六、百分之十
四點五及百分之十三點八。

當局透過調整因就業水平變動而引致的總薪金開支差
異，製訂就業者每人平均薪金指數。為顧及物價變動的
影響，這指數則根據甲類消費物價指數加以降低，以便
求得就業者每人平均薪金實質指數。下表為這兩類指數
的價值：

就業者每人平均薪金指數

(一九八〇年六月時為一百)

增減百分率

選定之主要經

濟行業

八三年三月

八四年三月

八四年三月與
八三年三月比較

製造業

一四九點二

一七一點五

增一四點九

批發零售、出

一四九點三

一六六點八

增一一點七

入口及酒樓酒

店業

一五〇點八

一六四點〇

增八點八

財經、保險、
地產及商業服
務行業

就業者每人平均薪金實質指數
(一九八〇年六月時爲一百)

增減百分率

選定之主要
經濟行業

八三年三月

八四年三月

八四年三月與
八三年三月比較

製造業

一零七點六

一一三點六

增五點六

批發零售、出

一零七點七

一一零點五

增二點六

入口及酒樓酒
店業

一零七點七

一一零點五

增二點六

財經、保險、

一零八點八

一零八點六

減零點二

地產及商業服
務行業

一零八點八

一零八點六

減零點二

與一九八三年三月比較，就業者每人平均薪金指數，製造業增加百分之十四點九；批發零售、出入口和酒樓酒店業增加百分之十一點七；財經、保險、地產和商業服務行業增加百分之八點八。

同一期間，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業及批發零售、出入口、酒樓及酒店行業則分別增加百分之五點六及百分之二點六。而財經、保險、地產和商業服務行業則微減百分之零點二。

這四類行業內若干選定個別行業的就業數字列於附表。進一步詳細資料可向統計處就業及薪酬統計組下列職員查詢：歐浩傑：五十四三四一八五；吳恭德：五十四五六六一；趙福政：五十四四六七二零。

有關各選定行業僱員統計數字詳情

(一) 製造業

行業	* 受僱人數		# 增減百分率
	八三年十二月	八四年三月	
衣着(不包括線針織)	二五三三〇〇	二五七六〇〇	增 一點七
紡織(包括線針織)	一一一三〇〇	一一二〇〇〇	增 零點六
電機、電器用品及供應品(包括電子製品)	一三一六〇〇	一二九九〇〇	減 一點三
塑膠製品	八一一〇〇	八八三〇〇	增 八點九
金屬製品	六六一〇〇	六七八〇〇	增 二點五

* 在一九八二年九月統計進行時，一項搜集行業最新資料的工作亦同時進行。此項資料搜集之結果，由一九八三年第三季起已被用以修訂製造業(即國際工業分類第三主要類別)內每一機構的業務活動最新資料，使之切合現況。因此，自該季起按行業分析之統計數字，嚴格來說不能與以前之每季數字比較。因此表內並無一九八三年三月之數字。

以未轉為整數之數字作根據。

(二) 建築業 (只計地盤體力勞動工人)

受僱人數 # 增減百分率

批出工程
 合約者
 八三年三月
 八三年十二月
 八四年三月
 八四年三月
 與八三年三月比較
 與八三年三月
 與八三年三月
 二月比較

房屋署
 一五九〇〇
 一四六〇〇
 一三二〇〇
 減一七點二
 減九點四

其他政府部門
 一七八〇〇
 一七六〇〇
 一八五〇〇
 增三點九
 增五點四

鐵路公司
 五八〇〇
 七〇〇〇
 六〇〇〇
 增四點九
 減一三點七

私人機構
 三六八〇〇
 三一五〇〇
 三三八〇〇
 減八點一
 增七點六

* 所有由建築拓展署、工程拓展署、新界拓展署或水務署管轄的地盤；並包括九廣鐵路公司屬下未經建築物條例執行處登記而在一九八三年二月一日前批出工程合約或已動工之建築地盤。

* 由地下鐵路公司及九廣鐵路公司批出工程合約而未經建築物條例執行處登記之建築地盤。九廣鐵路公司一項單指在一九八三年二月一日後批出工程合約之地盤，而在一九八三年二月一日前批出者則歸納在其他政府部門一項內。

* 包括經建築物條例執行處登記之地下鐵路或九廣鐵路車站上地盤之上部建築物，例如與私人發展商聯合進行的地產發展計劃。

以未轉為整數之就業數字作根據。

(三)批發、零售、出入口及酒樓、酒店業

受 僱 人 數

增減百分率

行 業	八 三 年 三 月	八 三 年 十 二 月	八 四 年 三 月	八 四 年 三 月 與 八 三 年 三 月 比 較	八 四 年 三 月 與 八 三 年 十 二 月 比 較
批 發	五八〇〇〇	五九八〇〇	六〇四〇〇	增四點〇	增一點〇
零 售	一六五三〇〇	一六五九〇〇	一六三五〇〇	減一點一	減一點五
出 入 口	一三三二〇〇	一四〇二〇〇	一四二九〇〇	增七點三	增一點九
酒樓、餐室及酒吧	一三八一〇〇	一四三四〇〇	一四三九〇〇	增四點三	增〇點四
酒店及旅館	二二六〇〇	二二七〇〇	二二四〇〇	減一點一	減一點五

(四)財經、保險、地產及商業服務行業

受 僱 人 數

增減百分率

行 業	八 三 年 三 月	八 三 年 十 二 月	八 四 年 三 月	八 四 年 三 月 與 八 三 年 三 月 比 較	八 四 年 三 月 與 八 三 年 十 二 月 比 較
金融機構(包括銀行)	五二五〇〇	五〇〇〇〇	五二一〇〇	減零點八	增四點二
地產公司	二六八〇〇	二六四〇〇	二七五〇〇	增二點七	增四點二
其他財務機構	二四九〇〇	二二九〇〇	二三八〇〇	減四點七	增三點九
會計師及核數師行	六三〇〇	六九〇〇	六六〇〇	增六點〇	減三點四
工程、建築及技術服務	一〇四〇〇	九七〇〇	九七〇〇	減七點三	減〇點八

以未轉為整數之就業數字作根據。

五育訓練與公民教育
息息相關培養下一代

著理教育署長梁文建今日（星期二）說，德、智、體、群、美五育的訓練，與推行公民教育息息相關，學生應將在學校所學有關五育的訓練，付諸實行，做一個良好公民。

梁氏是在香港道教聯合會會屬中小學聯合畢業典禮致詞時作上述表示。

他說：「德育的推行主要是以個人為出發點，以道德、責任、守紀律、敦品勵行，再進而根據實際環境推己及人、孝順父母、敬長慈幼、熱愛社會、關心別人、凡事以公眾利益為依歸，因此德育可以說是群育訓練的基礎。」

至於群育，梁氏說：「在今日的社會，尤其是人際關係錯綜複雜的香港，群育更倍形重要。」

他說：「我們需要透過學校內種種的群體活動，例如班社及小組活動等，使各同學親身體驗到與他人和洽共處，分工合作的重要性和功能。」

要能夠在群體生活中，受人歡迎或愛戴，先決條件，就是本身的品德，應有一定的修養，才會使人樂於接納和信賴，然後方可在群體生活中，進一步發揮本身的功。能，獻出一己的力量，為群衆謀幸福。因此，德育和群育，兩者是本末相連，為公民教育不可或缺的必要條件。

談及智育，他說：「我們習慣先稱『品』，然後提到『學』，就是因為了解到有『學』而無『品』，就堪足以為害人。」

梁氏說：「教師在廣大學生知識領域之際，應本着韓愈在師說一文中所說的『傳道，授業和解惑』三個基本原则去進行，目的是切莫將注意力全然集中於知識的權輪上，而應處處把握適當的機會，使學生對所學習的事物和理論自行加以引證或作出合乎邏輯的結論。」

「這種訓練，可使學生能將知識活學活用，面對問題時能明辨是非，下定合理判斷，從而作出明智的抉擇和採取最適當的行動。因此，智育與公民教育，可說是息息相關。」

有關體育方面，梁氏說：「體育給予學生適當的體能訓練，使他們體強身，活力充沛，能克苦耐勞，積極參與各項公益服務，實為培養良好公民的必備條件。」

至於美育，梁氏說，美育除了加強學生的藝術修養外，更可進一步着重其實際應用上的功能，使青少年在日常生活中，對於協調、美化等基本概念，善為運用。

他說：「這種寓純藝術於現實生活的做法，就等於每一位青少年對本港整個環境的整齊與美化，都獻出了一己的力量，所謂眾志成城，效果確實難以估量。由此可見體育與美育與公民教育的密切關係。」

銓叙司訪自然護理營 體驗青少年暑期活動

銓叙司羅能士今（星期二）日參觀由教育署及漁農處合辦的自然護理領袖訓練營，體驗青少年如何善用暑假，學習有關保護環境的知識，從而貢獻社會。

該訓練營爲一九八四年青少年暑期活動的一項項目。

銓叙司在下午二時抵達西貢戶外康樂中心，教育署署理助理署長（總督學）劉高傑卿；漁農處自然護理主任張文剛；柏立基教育學院高級講師葉禮霖；以及教育署督學葉建新在場歡迎。

他們向銓叙司簡介訓練營的活動，其後羅氏參與一批青少年學生的小組實驗，與他們一起化驗污水樣本。

自然護理訓練營的目的，是使一些對自然科學有興趣的學生，進一步認識保護環境的工作，並培養他們將來成爲這方面的出色領袖。

這個爲期一週的訓練課程包括講座、示範、訪問、實驗室工作、實習和康樂活動等。

銓叙司認爲這類訓練課程能夠康樂與教育並重，配合今年青少年暑期活動「健魄、助人、齊歡欣」的主題，實在極有意義。

羅氏及各嘉賓並參觀了宿舍及其他設施，與各營友暢談感受，直至下午四時才結束訪問。

編輯注意：

有關銓叙司羅能士訪問訓練營的圖片，將於稍後透過傳真機發放。

編輯注意：

救人星章頒授儀式

漁農處處長李德宏博士在明日（星期三）的一項儀式中，將頒發救人星章給三十五位市民，包括七名漁民。救人星章是頒給那些曾在游泳池或公眾海灘協助救人的人士。

明日獲頒星章的人士去年共將一百一十人拯救出險。

歡迎派員訪攝明日（星期三）下午二時十五分在淺水灣南灣道香港拯溺總會舉行的頒授星章儀式。

學校與家庭建立聯繫 為解決學生問題良方

學校與家庭間的良好聯繫，不單是協助解決個別學生的問題之良方，對提高一般學生的學習能力亦產生一定的作用。

以上是教育署督學今日（星期二）在三個津貼及官立小學校長研討會上，發表的個案研究心得，教署學生輔導小組每年處理數以千計有問題學生的個案。

研討會由教育署學校行政科舉辦，分在港九新界舉行，目的是探討學校與家庭聯繫的途徑。

各講者在研討會中列舉學校聯絡家長的各種途徑。根據一份有關學校與家庭聯繫的報告書指出，當家長明白校方的方針，了解到自己在教育子女過程中可以擔當重要的角色後，都會非常樂意與校方合作，此舉對提高教育的成效，尤以小學階段的教育，有顯著的成果。

目前學校與家長聯絡的有效途徑很多，包括小一新生家長會、家長研討會、手冊通訊方式、直接電話聯絡、利用每天家長接送學生的接觸機會、利用壁報版作家長通訊欄、組織家長教師聯誼會、約見家長等。

越來越多學校邀請教署屬下的學生輔導主任合辦小一新生的家長會，各學校採用的形式不同，但主要目的都是爭取第一時間和家長建立良好的關係，替日後的聯絡工作打好基礎。

除此以外，亦有一些學校是不定期出版一些校訊，除了向校內師生報導學校情況，分享校內生活，也起了一個與家長溝通的橋樑。

除了以上各種聯絡方式，學校許多時候會邀請家長出席校方舉辦的活動，例如遊戲日、運動會、頒獎禮等，讓家長與教師可以聚在一起。

更有一些學校舉行一些中學生活適應講座，提供資料給學生及家長。而約家長到學校取成績表亦是常見的安排之一。

是次研討會並談論到小學課室圖書館計劃，出席主講的教署督學透露、圖書館組為輔助各校教師處理圖書，特別製作了一套幻燈片配合錄音帶，給教師參考。這套幻燈片將於本年九月可供使用。

上述研討會每年舉辦一次，目的是探討教育管理和課程發展的一般性問題，及為官津小學校長提供交流意見的機會。出席今日三個研討會的官立和津貼小學校長約共八百人。

專線公共小巴經營人
均經由公開公平遴選

鑑於遴選專線小巴經營人一事最近受到公眾關注，運輸署發言人解釋，任何新辦之專線小巴服務，經營人之遴選，均採用公開遴選辦法；所有現有公共小巴經營人均有資格申請。

在申請之時，公共小巴經營人須提供有關他們經營公共小巴和專線小巴業務經驗、能夠供應之車輛數目、經濟情況以及其他可提供之有關資料。

這些申請由運輸署人員初步查核後，按評分制度評估。然後，獲得較高分數者會被邀請出席專線小巴遴選委員會。

委員會由副運輸署長任主席，成員有一名交通諮詢委員會非官守委員，及廉政公署、政務總署、運輸科及機電工程署的代表。

委員會在作出最後決定前，會考慮所有因素，但委員會留意的最重要之點，是考慮被取錄的申請人能否為當地居民提供可靠及足夠的服務。

發言人強調，委員會的處理是公正的，並且以大眾全盤利益為依歸，絕無偏袒歧視的情形。

特別車牌卅五個
運輸署週末拍賣

運輸署定於本星期六（七月十四日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣三十五個特別車牌號碼，得款將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

C J 一〇五	D C 九一一	C C 八三八	D C 八六三六
C W 三	D C 八三二八	A A 七七	D C 七七一
D C 二	D C 三六八	D C 一六八	D B 八
A D 三三九	D C 九二八	D C 六六八	D C 一
D C 九九一	D C 七二八	D C 六二八二	H K 二〇〇〇
D C 七九〇	D C 一二八八	D C 一六三八	C N 六七八
D C 九三八	B W 八八八八	D C 三三八	D C 三二八
D C 六六二	D C 一三六八	D C 一七二	D C 六六六三
D C 二八九	C X 二五	D C 一五五	

運輸署發言人促請競投車牌者注意，投得的車牌只准屬於其名下登記的車輛使用，並須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第九十二次。

古箏講座

一個名爲「弦曲訴意談古箏」的中國音樂欣賞講座，將分兩日於七月十二日（星期四）及七月十四日（星期六）晚上八時，假北角民新街青年中心禮堂舉行。

是項講座乃由音樂事務統籌處與香港青年協會民新街青年中心合辦，並由本港著名古箏教師及演奏家蘇振波擔任主講及示範。

蘇氏自七一年起，任教於香港中文大學崇基學院音樂系，七九年，兼任香港音樂學院古箏教席及香港中樂團的音樂顧問。

「弦曲訴意談古箏」講座將以講座音樂會形式舉行，即以詳細的示範演奏來解釋簡短的演講。七月十二晚的內容着重介紹古箏的構造；而七月十四晚則着重古箏音樂的介紹。

參加該兩個音樂講座不收費，但由於入場券數量有限，有興趣參加者請儘快到北角民新街青年中心取票或致電五一六四一二七七或五一二八三二五七查詢。

北區德育運動

新界北區現正展開一項促進德育的運動；超過六十間區內中、小學之學生參加以德育為題材的作文、繪畫和標語設計比賽。

比賽優勝作品將在星期六（七月十四日）下午二時三十分起於北區大會堂舉行的展覽會上展出；是日下午七時三十分，一個由當地學生表演的綜合晚會將在同一地點舉行。

德育運動是由北區區議會社會服務委員會發起，並獲區內所有學校支持。

編輯注意：

北區德育展覽會將於星期六（七月十四日）下午二時三十分在上水龍琛路北區大會堂舉行；綜合晚會則於是日下午七時三十分在同一地點舉行，歡迎派員訪攝。

沙田交通措施

運輸署宣佈：由星期四（七月十二日）上午十時起，T1公路介於沙田圍路及大埔公路之一段，包括連接沙田圍路、大涌橋路及源禾路之支路，將劃為限制道路，時速不得超逾四十哩。

由同日起，上述T1公路及支路將劃為每日二十四小時實施之限制區，機動車輛一律禁止在限制區內上落乘客及裝卸貨物。

勞工處提醒職業介紹所 須依法例提交業務報告

勞工處今日（星期二）提醒經營職業介紹所之人士，必須遵照法例，將其每季業務概況，呈報該處。

勞工處發言人指出，最近四間職業介紹所因未有在指定時間內呈報按季記錄，被法庭判罪及罰款。

發言人重申，根據僱傭條例及職業介紹所規例，任何職業介紹所之持牌人，如未有依照指定方法及時間呈報按季記錄，實屬違法，一經定罪，可被罰款一萬元。

任何人如對經營職業介紹所有任何疑問，可向勞工處海外僱傭事務組查詢，電話為五—七六七四二零及五—七六七三一。

中區街道改善 加添行車通道

中區德己立街，蘭桂坊及榮華里之改善工程，將於下星期展開。

工程拓展署路政處已批出一份價值二百萬元之合約予承造商，將蘭桂坊及榮華里兩行人小巷重建為行車道，使車輛可以進入德己立街。

因此，德己立街將予擴闊及將路面升高，以改善車輛之流通情況。

工程並包括在蘭桂坊及榮華里設置坐櫈及花床，以改善環境。

預料有關工程可於明年四月完成。

港督離港

參加會談

港督尤德爵士今（星期二）午離港前往北京，參加中英雙方就香港前途舉行的另一輪會議。

在機場送行的有署理布政司黎敦義、行政局首席非官守議員鍾士元爵士、立法局首席非官守議員羅保及新華社香港分社副總編輯譚幹。

編輯注意：一頓有關港督尤德爵士離港情形的圖片，由傳真機發放。

編輯注意：

「夏日樂逍遙」記者招待會

一九八四年度「夏日樂逍遙」電視節目記者招待會，將於星期四（七月十二日）下午二時三十分，在廣播道三十號廣播大廈香港電台舉行。

署理助理廣播處長雲影畦，以及新聞處宣傳事務組署理總新聞主任沈盛燕玉將在會上介紹「夏日樂逍遙」節目的有關詳情；而該電視節目的兩個司儀，麥潔文和尹志强，聯同其他參與該節目演出的歌手及電視藝員，亦會列席。

歡迎派員訪攝。

(編輯注意：請勿在今晚八時前使用下稿)

政府加緊推展工程 改善基建社會設施

署理地政工務司蘇以德今(星期二)晚在香港建造商會晚宴上提出保證，政府仍然會繼續推行其工程計劃，提供主要的發展以改善本港的基建及社會設施。

蘇以德在該個慶祝魯班誕的晚宴上說，雖然香港的建築業正處於低潮，但一九八四／八五年的工務工程計劃內建設工程的建築費用，不包括建築公共房屋及防衛經費協議的資本開支，預計亦達六十八億元。

在今個財政年度政府已動用三十六億元以進行工務工程計劃的新工程，蘇氏深信這個發展進度於一九八五／八六年的財政年度最少亦會維持不變。

他說：「這顯示出政府對香港的未來發展堅定不移，也表示貴會會員的前途是光明一片。」

他指出，將注入的公帑可使大約一百二十項新工程得以動工。而三十六億元開支的大致分配將如下：

建築工程	七億四千五百萬元
海港工程	四千七百萬元
污水／廢物處理	六億四千八百萬元
道路	五億一千萬元
除道路外與運輸有關之工程	一億六千二百萬元
填海，開闢土地	二億九千六百萬元
水務工程	十一億九千二百萬元

除新工程外，還有大量其他正在進行中的主要工程，估計總支出將達八十七億六千萬元。

蘇以德說：「實際上很多大型私人建築工程亦會於短期內動工，如康山、白筆山，及中國銀行新廈等發展計劃。」

「此外，大家一定知道，很多大型之私人建築工程亦正在進行中，如演藝學院、交易廣場，及滙豐銀行大廈等。」

他說，在過去數月來，建築物條例執行處所接獲的建築圖則數目正逐漸穩定地有所增加。他認為這正明顯地反映出私人方面在這方面已重新產生興趣。

在建築地盤安全問題方面，蘇氏感謝該會會員的努力，使地盤工作能更安全。

他說：「各位之努力使建築地盤意外的數字繼續下降。一九八三年度因意外而死亡或受傷的人數比一九八一及八二年都要低，這個趨勢實在令人感到鼓舞。」

由於該會與勞工處之間的商討，在草擬的安全主任法例現時已更為準確地反映出該會的意見。同時，在如何更有效應付地盤安全的問題上，與勞工處更能獲得較一致之立場，該法例現時的預備工作已大部份完成。

蘇氏表示，政府十分讚賞該會會員在委員會工作上花費的時間和精力。

他說，政府十分重視這些諮詢程序，因為政府認為這是作為收集建築行業意見的一項有效方法。

蘇氏特別感謝担任建築業諮詢委員會及各小組委員會委員的會員。

他說：「政府對他們的意見一向都詳細考慮，而在構思未來政策時其意見亦佔很重要的地位。」

六月天氣 相當正常

根據皇家天文台今日發表的六月份天氣概況，本港上月份的雨量及氣溫都相當正常。

不過，本年首六個月之總累積雨量為一千一百四十八點七毫米，比較平均紀錄仍高出約百分之十六。

六月份的平均大氣壓力為一千零四點三毫巴，為歷年六月份的第七最低紀錄。

六月一日有零散驟雨，六月二日有幾陣雷雨。

六月三日下午有猛烈雷暴，同時尖鼻咀及長洲分別錄到風速達五十海里及三十九海里的疾風。

不穩定的天氣持續兩日，間歇性的驟雨及雷暴導致若干地區有輕微水浸。

在六月五日有兩宗山泥傾瀉報告，一宗於上午發生在大埔道近大埔滘處，另一宗則在下午發生於觀塘一木屋區。

六月六日至六月九日陽光普照及天氣炎熱。六月十日
至十五日不時有驟雨，這段期間內，除六月十二日天陰，其餘日子都有陽光。

在六月十六日至二十一日間，一個低壓槽令華南沿岸地區天氣不穩定。六月十六日有傾盤大雨及廣泛雷暴，天文台在當日共錄得一百七十四點七毫米的雨量。大雨主要在上午落下，引致四十一宗水浸，水浸情況最嚴重的為九龍城西頭村，水深幾達二米，同時有四宗山泥傾瀉發生，三宗分別發生於黃大仙、牛池灣及秀茂坪的木屋區，另一宗則發生在沙田近獅子山隧道公路。

六月十七、十八兩日只有零散驟雨，但在十九日天氣再度惡化，直至二十一日期間，都有多陣驟雨。

六月二十二日除在上午有零散驟雨外，天色晴朗，二十三日天色繼續晴朗，有陽光。

六月二十四日天氣非常炎熱，氣溫升至月內最高的攝氏三十二點九度。當日下午有雷雨，同時在下午二時三十分，西博寮海峽據報出現水龍捲，歷時約十分鐘。

六月二十五日早上，強烈熱帶風暴雲茵由東面迫近本港。初時本港吹更爲強勁之東北風，早上短暫時間在空曠地方達到烈風程度。當雲茵離開香港時，下午轉吹東風，風勢轉爲和緩。在雲茵接近本港期間錄得頻密驟雨，天氣情況在晚間好轉，至二十六日只有零散驟雨。

月內其餘時間有零散驟雨及有陽光。六月二十八日則有零散雷暴。

六月份北太平洋西部及南中國海出現兩個熱帶氣旋。

熱帶風暴維農是本年第一個熱帶氣旋，六月八日在南沙附近形成，至六月十一日在永珍東南約六十海里消散。

強烈熱帶風暴雲茵於六月十九日在台北東南七百三十海里處形成，二十四日繞過台灣南端，二十五日早上在香港南面約七十海里掠過，至二十六日在河內附近消散。

六月內共有六班本港之航機由於天氣惡劣而改飛別處。

雷暴警告在六月二日至五日、十六日及二十八日發出，水浸警告在六月四日、五日、十六日及二十五日發出，而山泥傾瀉警告則在六月十六日發出。

六月份懸掛風暴訊號的詳情如下：

天氣系統 訊號 懸掛之日期及時間 除下之日期及時間

強烈熱帶風暴雲茵

一 六月二十四日上午 六月二十四日下午
三時二十分 三時三十分

三 六月二十四日下午 六月二十五日上午
三時三十分 四時三十分

八東北 六月二十五日上午 六月二十五日上午
四時三十分 七時十分

三 六月二十五日上午 六月二十五日下午
七時十分 一時三十二分

以下為六月份天氣數字及與正常比較的紀錄：

六月份紀錄

與正常比較

陽光	一百六十九點〇小時	高九點八小時
雨量	四百四十五點七毫米	高十三點九毫米
雲量	百分之七十七	高百分之二
相對濕度	百分之八十六	高百分之二
平均最高氣溫	攝氏三十點四度	正常
平均氣溫	攝氏二十七點九度	高攝氏〇點二度
平均最低氣溫	攝氏二十六點一度	高攝氏〇點五度
平均露點	攝氏二十五點二度	高攝氏〇點七度
總蒸發量	一百一十三點四毫米	少三十九點二毫米

最高氣溫攝氏三十二點九度是於六月二十四日錄得，而最低氣溫攝氏二十三點三度則是於六月四日錄得。

屯門暑期活動週四展開

屯門區本年度青少年暑期康樂活動將於星期四（七月十二日）起展開，逾四百一十項康樂及體育活動會相繼舉行。

開幕儀式將於日下午四時在屯門球場舉行，屆時並有一項「活力活在青少年」競技比賽及若干攤位遊戲，預料將有二千多名區內青少年參加。

屯門政務主任黃國彬及屯門區總福利主任梅勤傑將主持開幕儀式。

一個統籌委員會已經成立，以籌劃本年度的暑期活動，委員會成員計有區議會、政府多個部門、學校、及三十二個當地團體的代表。

屯門區青少年暑期康樂活動經費約為二十萬元，其中十一萬元是由英皇御准香港賽馬會捐助，另約有二萬五千元是由屯門區議會贊助，而餘數則由地方人士捐贈。

有關各項活動詳情的節目小冊，現可在屯門政務處及其轄下各分處，以及屯門區康樂體育事務處索取。

編輯注意：

歡迎新聞界訪攝屯門區青少年暑期康樂活動的開幕儀式及各項活動。開幕儀式將於星期四（七月十二日）下午四時在屯門鄉事會路屯門球場舉行。

運輸署駕駛考試組 增設沙田新辦事處

運輸署駕駛考試組在沙田新設之辦事處，定於本月二十三日啓用，屆時，九龍及新界區貨車、巴士及公共小巴駕駛考試之排期事宜，將由新辦事處辦理。

新辦事處位於沙田火車站九廣鐵路大廈五樓，毗連該署沙田牌照事務處。該署駕駛考試組設於九龍登打士街之辦事處則不再處理上述之排期事宜。

運輸署發言人表示，由本月二十三日起，上述商業車輛駕駛考試之申請人應前往沙田新辦事處辦理排期手續，但考試地點將不受影響。

他說，申請商業車輛駕駛考試而又欲於港島區應試之人士，應往中環美利道二號香港駕駛考試事務處辦理手續。

發言人補充說，有關私家車駕駛考試排期方面，則仍繼續由九龍登打士街及港島美利道之辦事處處理。

若有任何疑問，可致電三一三一七二二三九龍駕駛考試事務處或於七月二十日以後致電〇一六〇六一六七六沙田駕駛考試事務處查詢。

收回市區私家街道 重修路面改善渠道

灣仔三板街的僭建物及違例簷蓬今日（星期二）被當局拆除。今次是一項收回及維修市區七條私家街道試驗計劃的首次清拆行動。

清拆此等僭建物後，便可以進行各項維修工作，包括重修部份行車路及行人路，及改善排水系統。

今日的清拆行動是由灣仔政務處統籌，並由市區拓展處、路政處、市政總署及地政署聯合執行。

灣仔政務專員林錦光表示：「維修及改善工程將於短期內展開，並會在九月中完成。」

林氏指出，多年來，政府已察覺到私家街道在管理上很有問題。

他說：「由於業權由多人擁有，在本港三百八十四條私家街道中，大部份都沒有適當管理，因而嚴重失修。」

「這些情況引起嚴重的環境及交通問題，以及居民的投訴。」

「為解決上述問題，進行有效的街道管理，政府必須收回這些街道，俾能進行修理及改善工程，然後由政府適當維修這些路面及渠道。」

他說，但由於維修遍佈全港為數眾多的私家街道所需費用十分龐大，故政府首先在七條私家街道進行一項試驗計劃。試驗計劃需費共一百四十四萬元。

林錦光說：「試驗計劃的主要目的，是評估所需進行工程的範圍、需要的人手及其他有關問題。」

「從試驗計劃所得的資料及經驗，將有助今後收回私家街道的計劃。」

根據試驗計劃，收回及改善其他六條私家街道之工程包括北角的月園街及康福台，及九龍城的鴿齡街、蟬聯街、駿發街及燕安街，將會在六個月內完成。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一幅攝於清拆行動的图片將透過政府新聞處傳真機發出。

酒樓不清潔

東主被判罰

新界市政署今日促請所有經營飲食行業的人士，應積極保持其等食肆內環境清潔，以保障市民的健康。

該署發言人是就葵涌區一名酒樓東主因為其食肆不清潔今日在荃灣裁判署被判最高罰款二千元後，發出以上的呼籲。

發言人表示，該署是根據公眾衛生及市政條例之食物業（新界）規例而檢控被告。

首席裁判司鍾善德判處被告最高罰款，並要他繳付堂費七百元。

代表新界市政署在法庭主控該案的高級衛生督察岑傑豪指出，今年四月二十六日，該署一名衛生督察在被告的酒樓巡視時，發覺廚房的天花板及四周牆壁非常骯髒，故立即發出傳票，加以檢控。

岑傑豪又指出，被告以前曾有四次違例紀錄，共被罰款三千五百元。

新界市政署發言人在評論上述案件時表示，該署將繼續在新界區定期巡視所有的持牌食肆，以保障市民大眾的健康。

家庭電器用品轉用十進制

爲使家庭電器用品供求雙方更熟識十進制換算單位，度量衡十進制委員會現已印就一款「家庭電器用品十進制單位」換算表，供商號及消費者參考。

這換算表詳載電視機、電風扇、雪柜容量、冷氣機、抽濕機、洗衣機及熱水爐等的換算資料。

度量衡十進制委員會發言人說，印製這十萬份換算表的目的，是希望藉此推動家庭電器行業轉行公制。

他指出，過去大部份入口電器用品原都採用十進制單位，但往往在本港市場零售時，被轉爲英制。

他說：「現時正是過渡期，可以雙制並用。但希望換算表可協助加深市民對十進制的認識，使不久便可達到全面轉制。」

該換算表已由本港電器用品商會分發予各電器商號。市民亦可到各區政務處、消費者委員會、中環雪廠街樂成行政政府新聞處市場及廣告組及金鐘統一中心三十一樓度量衡十進制委員會索取。

立法局明日會議

立法局議員將於明日（星期三）舉行的立法局會議上，處理十七項法案、四項動議及十四條詢問題目，並會就「經濟制度與香港前途」進行辯論。

由於立法局在本屆會期完結之前，尚有大量事務要處理，因此除了編定在七月二十五日，以及可能在八月一日舉行的會議外，立法局將於下星期三（七月十八日）舉行一次額外會議。

正如政府發言人曾經指出，有關代議制政府的綠皮書或可能在七月十八日的會議中提出。

在明日會議中，有十四項法案提出首讀及二讀，另外三項法案在三讀前恢復辯論。

非官守議員李鵬飛會提出休會辯論「經濟制度與香港前途」。

署理醫務衛生署署長邱建江醫生、署理地政工務司蘇以德及署理保安司莫天敏將在會上宣誓。